

2 Zu Hause

Doma

UČEBNICE

Foto-Hörgeschichte: Folge 2

1

<i>die Glühbirne, -n</i>	žárovka
<i>die Energiesparlampe, -n</i>	energeticky úsporná lampa
die Energie (Sg.)	energie

3

wechseln	měnit, vyměnit
die Decke, -n	strop
hängen	viset
oben	nahoře
der Dank (Sg.)	děk, poděkování
<i>Ohrenstöpsel (Pl.)</i>	špunty do uší

5

<i>sammeln</i>	<i>sbírat</i>
die Menge, -n	množství
die Kassette, -n	kazeta
der Kugelschreiber, -	propiska

A1

stecken	trčet
das Schloss, =er	zámek
<i>die Leiter, -n</i>	žebřík
das Bild, -er	obraz
<i>der Papierkorb, =e</i>	odpadkový koš
die Wand, =e	stěna
<i>die Wechselpräposition, -en</i>	<i>předložka se 3. a 4. pádem</i>

B1

legen	položít
-------	---------

B3

<i>der Arbeits-/Lernplatz, =e</i>	<i>pracovní místo / místo k učení</i>
<i>ein-richten</i>	zařít
die Ruhe (Sg.)	klid
<i>die Ordnung (Sg.)</i>	pořádek
das Schild, -er	cedule
stören	rušit
wieder	opět, zase
<i>die Schublade, -n</i>	šuplík

B4

bauen	zde: sestavit
<i>beschreiben</i>	<i>popsat</i>

C1

da	tu, tady (odpověď na otázku: Kde?)
dahin	tam (odpověď na otázku: Kam?)
<i>das Lokaladverb, -ien</i>	<i>příslovce místa</i>
<i>das Direktionaladverb, -ien</i>	<i>příslovce vyjadřující směr</i>
<i>hierhin</i>	<i>sem</i>
die Pflanze, -n	rostlina
dorthin	tam (odpověď na otázku: Kam?)

C2

<i>rauf</i>	<i>nahoru</i>
die Vorsicht (Sg.)	pozor
herunter, runter	dolů
fallen	padat
der Müll (Sg.)	odpadky, smetí
raus	ven
rein	dovnitř
<i>rüber</i>	<i>na druhou stranu</i>

C3

rein·kommen	přijít dovnitř
<i>rüber·geben</i>	<i>podat</i>
raus·kommen	jít ven
<i>raus·bringen</i>	<i>vynést</i>

D1

<i>der Mitbewohner, - / die Mitbewohnerin, -nen</i>	<i>spolubydlící</i>
<i>leeren</i>	<i>vyprázdnit</i>
der Briefkasten, =	dopisní schránka
gießen	zde: zalévat
werfen	hodit
die Katze, -n	kočka
das Päckchen, -	balíček
an·nehmen	převzít

D2

das Paket, -e	balík
<i>der Paketbote, -n / die Paketbotin, -nen</i>	<i>doručovatel / doručovatelka balíků</i>
die Schicht, -en	směna
wirklich	opravdu, skutečně
<i>reagieren</i>	<i>reagovat</i>

D3

füttern	krmit
klingeln	zvonit
erwarten	očekávat
der Handwerker, -/ die Handwerkerin, -nen	řemeslník (muž/žena)
lassen	nechat

E1

das Plastik (Sg.)	plast
verpacken	zabalit

E2

der Campus, -se	kampus
vermeiden (etwas)	zamezit (něčemu)
der Moderator, -en/ die Moderatorin, -nen	moderátor/ moderátorka
die Aktion, -en	akce
ohne	bez
der/die Deutsche, -n	Němec/Němka
trennen	zde: třídít
bio(logisch)	bio(logický), bio(logicky)
das Shampoo, -s	šampon
das Experiment, -e	experiment
auf-hören	přestat

E3

skeptisch	skeptický, skepticky
negativ	negativní, negativně
der Beitrag, =e	příspěvek
das Forum, Foren	fórum
positiv	pozitivní, pozitivně
recht haben	mít pravdu
nötig	nutný, nutně
die Leitung, -en	zde: vodovod
aus-probieren	vyzkoušet
die Großstadt, =e	velkoměsto
das Land (Sg.)	zde: venkov
die Verpackung, -en	obal
realistisch	realistický, realisticky
die Lösung, -en	řešení
die Aufgabe, -n	úkol, úloha
die Industrie (Sg.)	průmysl
verzichten	vzdát se
die Umwelt (Sg.)	životní prostředí
umweltfreundlich	ohleduplný k životnímu prostředí
sicher	jistý, jistě
möglich	možný, možné, možná

irgendwie	nějak
das Kompliment, -e	kompliment

E4

der Detektiv, -e/ die Detektivin, -nen	detektiv (muž/žena)
das Mehrfamilienhaus, -er	čínžovní dům
die (Müll-)Tonne, -n	popelnice
die Notiz, -en	poznámka
die Seminararbeit, -en	seminární práce
das Waschmittel, - leer	prací prostředek prázdný
der Zettel, -	lístek
das Spielzeug (Sg.)	hračky
das Katzenfutter (Sg.)	jídlo pro kočky
der Fahrradhelm, -e	helma na kolo
das Kostüm, -e	kostým
der Blazer, -	blazer
der Reiseführer, - (hier: Buch)	cestovní průvodce (zde: kniha)
der Bewohner, -/ die Bewohnerin, -nen	obyvatel/ obyvatelka

Kommunikation

weg-fahren	odjet
der Manager, -/ die Managerin, -nen	manažer/ manažerka

Lernziele

die Richtung, -en	směr
-------------------	------

Zwischendurch mal ...

Spiel

genauso	stejně tak
das Blatt, =er	list
der Radiergummi, -s	guma na gumování
versuchen	vyzkoušet
der Boden, =	zem, podlaha

Landeskunde

das Wohnhaus, =er	obytný dům
die Linie, -n	linie, křivka
gerade	rovný, rovně
wachsen	růst
verrückt	bláznivý
der Bezirk, -e	městská část
die Gasse, -n	ulice
die Touristenattraktion, -en	turistická atrakce

österreichisch	rakouský
der Künstler, - / die Künstlerin, -nen	umělec / umělkyně
die Sozialwohnung, -en	sociální byt
außerdem	kromě toho
die Gemeinschafts- terrasse, -n	společná terasa
der Wintergarten, =	zimní zahrada
der Kinderspielplatz, =e	dětské hřiště
die Warteliste, -n	pořadník
bemalen	pomalovat
rund um ... herum	kolem dokola
damit	aby
von Weitem	z dálky

Comic

rein-gehen	jít dovnitř
rauf-gehen	jít nahoru
rüber-gehen	jít na druhou stranu
runter-gehen	jít dolů
raus-gehen	jít ven

PRACOVNÍ SEŠIT

3	
der Ball, =e	míč
5	
das Chaos (Sg.)	chaos
10	
bloß	jen
12	
der Einzug, =e	nastěhování se, příjezd
planen	plánovat
praktisch	praktický, prakticky
das Bettsofa, -s	pohovka na spaní
dekorieren	zdobit

16	
der Hof, =e	dvůr
17	
die Treppe, -n	schod/y
25	
die Mitteilung, -en	sdělení
kontrollieren	kontrolovat
groß-schreiben	napsat velkým písmem
die Endung, -en	koncovka

26	
vertauschen	zaměnit
der Müllberg, -e	hora /kupa odpadků
das Recycling (Sg.)	recyklace

28	
das Online-Shopping (Sg.)	nakupování přes internet
die Technik (Sg.)	technika
der Strom (Sg.)	zde: elektrický proud

29	
der Flohmarkt, =e	bleší trh
das Putzmittel, -	čisticí prostředek

30	
der Karton, -s	karton

Test

2	
der Notfall, =e	případ nouze

Fokus Beruf

1	
technisch	technický, technicky
die Personalabteilung, -en	personální oddělení

UŽITEČNÉ TIPY

Jak se učit a opakovat slovíčka: Ve větách, v textu, v kontextu.

Většina slov má více významů. Význam jednoho slova může být v různých kontextech odlišný. Proto je velmi důležité, učit se slovíčka ve větách a všimnout si, v jakých situacích jsou v textech použita. Pokud hledáte význam nějakého slova ve slovníku, nestačí si tedy přečíst první „překlad“. Přečtěte si všechny nabízené možnosti a vyberte ten překlad, jehož význam se hodí do kontextu.

Význam slov v různých kontextech:

TIP: Vyhledejte ve slovníku:

- die Decke* *Die Decke liegt auf dem Sofa.*
 Sie hängt die Lampe an die Decke.
- der Boden* *Die Flaschen stehen auf dem Boden.*
 Der Koffer hat einen doppelten Boden.
- das Schloss* *Der Schlüssel steckt im Schloss.*
 Das Konzert findet im Schloss statt.
- die Tasche* *Hast du eine neue Tasche?*
 Der Mantel hat zwei Taschen.



GRAMATIKA

Předložky se 3. a 4. pádem (Wechselpräpositionen)

	Wo? / Kde? + 3. pád	Wohin? / Kam? + 4. pád
auf / neben ...	(m) dem Tisch	den Tisch
	(n) dem Sofa	das Sofa
	(f) der Leiter	die Leiter
	(pl) den Glühbirnen	die Glühbirnen

Předložky místa *auf, an, in, über, unter, vor, hinter, zwischen* a *neben* se používají podle situace buď se 3., nebo se 4. pádem. V odpovědi na otázku *Wo? (Kde?)* následuje po předložkách 3. pád. V odpovědi na otázku *Wohin? (Kam?)* následuje po těchto předložkách 4. pád.

Die Sachen liegen auf dem Tisch.
Er legt die Sachen auf den Tisch.

Věci leží na stole. (Kde?)
Položí věci na stůl. (Kam?)

Předložky a členy se často spojují do jednoho slova a vznikne takzvaný složený tvar: *an + das = ans*, *in + dem = im*, *an + dem = am*:

*Der Schlüssel steckt **im** Schloss.* *Klíč trčí v zámku.*
*Die Lampe steht **am** Fenster.* *Lampa stojí u okna.*

Slovesa s předložkami se 3. a 4. pádem (Verben mit Wechselpräpositionen)

Wo? / Kde? + 3. pád	Wohin? / Kam? + 4. pád
liegen (ležet)	legen (položít)
stehen (stát)	stellen (postavit)
stecken (trčet)	stecken (strčit)
hängen (viset)	hängen (pověsit)

Wo?

*Wo **steht** die Lampe?*
*Ihre Sachen **liegen** noch auf dem Tisch.*

Kde?

*Kde **stojí** ta lampa?*
*Její/Vaše věci **ještě** leží na stole.*

Wohin?

*Wohin **stellen** wir die Lampe?*
*Kann ich meine Sachen auf den Tisch **legen**?*

Kam?

*Kam **postavíme** tu lampu?*
*Můžu své věci **položít** na stůl?*

Příslovce vyjadřující směr (Direktionaladverbien)

Wo?	Wohin?	
hier	hier hin	Stellen Sie die Lampe hier hin .
da	dah in	Stellen Sie die Leiter dah in .
dort	dorth in	Stellen Sie die Pflanze dorth in .

Příslovce vyjadřující směr se tvoří pomocí příslovce *hier* (*zde, tady*), *da* (*tu, tam*) a *dort* (*tam*) a přípony *-hin*.

Wo?

*Die Lampe steht **hier**.*

Kde?

*Ta lampa stojí **tady**.*

Wohin?

*Wir **stellen** sie **hierhin**.*

Kam?

*Postavíme ji **sem**.*

Richtung / Směr		
raus (ven)	rauskommen	Komm raus !
rein (dovnitř)	reingehen	Hier darf man nicht reingehen .
rauf (nahoru)	raufgehen	Gehe die Treppe rauf !
runter (dolů)	runterkommen	Komm runter !
rüber (přes)	rüberkommen	Ich komme rüber .

Tvary *rein*, *raus* atd. se užívají v hovorovém jazyce namísto *herein/hinein*, *heraus/hinaus* atd.:

runterkommen = herunterkommen *Komm **runter**!* *Pojď **dolů**!*
rausgehen = hinausgehen *Geh **raus**!* *Běž **ven**!*

PROJEKT

Třídíme odpad

Třídít odpad může každý z nás. Víte, který obal patří do které popelnice? Dokázali byste to vysvětlit německy?

Rozšířte si slovní zásobu.

- 1 Pracujte ve čtyřech skupinách. Každá skupina si vybere jednu barvu, např.: žlutou (plasty), modrou (papír), zelenou (bio odpad), bílou (sklo) nebo šedou (směsný odpad) a z velkého barevného papíru vystřihne velkou popelnici.
- 2 Přineste časopisy a prospekty a vystřihněte obrázky zboží. Pomocí slovníku obrázky pojmenujte a popište. Sedněte si kolem jednoho velkého stolu, na kterém budou ležet barevné popelnice, a obaly vystřižených předmětů společně do popelnic roztřídte. Vše komentujte.
- 3 Nová slovíčka (názvy předmětů, obalů a materiálů) si pište do slovníčku.



Übersetzung des Glossars und Bearbeitung der Rubriken Lerntipps,
Grammatikübersicht und Projekt: Gabriela Rykalová

Der Verlag weist ausdrücklich darauf hin, dass im Text enthaltene externe Links vom Verlag nur bis zum Zeitpunkt der Buchveröffentlichung eingesehen werden konnten. Auf spätere Veränderungen hat der Verlag keinerlei Einfluss. Eine Haftung des Verlags ist daher ausgeschlossen.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern
2022 21 20 19 18 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2018 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland
Umschlaggestaltung: Sieveking · Agentur für Kommunikation, München
Zeichnungen: Jörg Saupe, Düsseldorf

Layout und Satz: Sieveking · Agentur für Kommunikation, München

Verlagsredaktion: Juliane Pereira López

Druck und Bindung: Kessler Druck + Medien GmbH & Co. KG

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-401084-0

Art. 530_24625_001_01